

Захтев за издавање визе* 签证申请*



Генерални Конзулат Републике Србије у Шангају,
НР Кина
塞尔维亚共和国驻上海总领事馆

* Образац је бесплатан / * 本申请表免费

1. Презиме 1. 姓		Испуњава амбасада односно конзулат 由使馆/领馆填写
2. Презиме при рођењу 2. 出生时的姓		
3. Име 3. 名		Датум пријема:
4. Датум рођења (година-месец-дан) 4. 出生日期 (年-月-日)	5. ID-број (податак није обавезан) 5. 身份证号码 (可选)	Одговорно лице:
6. Место и држава рођења 6. 出生地点及国家		Додатна документа:
7. Држављанство 7. 目前国籍	8. Првобитно држављанство (при рођењу) 8. 原有国籍 (出生时国籍)	<input type="checkbox"/> Валидна ПИ <input type="checkbox"/> Финансијска средства <input type="checkbox"/> Позив <input type="checkbox"/> Начин путовања <input type="checkbox"/> Путно осигурање <input type="checkbox"/> Друго:
9. Пол <input type="checkbox"/> мушки <input type="checkbox"/> женски 9 性别 男 女	10. Статус: <input type="checkbox"/> неожењен/неудата <input type="checkbox"/> ожењен/удата <input type="checkbox"/> раздвојен/а 10. 婚姻状况: 单身 已婚 分居 <input type="checkbox"/> разведен/а <input type="checkbox"/> удовац/удовица <input type="checkbox"/> друго 离婚 丧偶 其它	
11. Име оца 11. 父亲的姓名	12. Име мајке 12. 母亲的姓名	Виза:
13. Врста путне исправе <input type="checkbox"/> национални пасош <input type="checkbox"/> дипломатски пасош <input type="checkbox"/> службени пасош <input type="checkbox"/> пасош за избеглице и апатриде (конвенција из 1951 и 1954) 13. 护照种类 国家 (普通) 护照 外交护照 公务护照 旅行证件(1951 及 1954 公约) <input type="checkbox"/> пасош за странце <input type="checkbox"/> поморска књижица <input type="checkbox"/> други путни документ (опис): 外国人护照 海员证件 其它旅行证件 (请标明)		
14. Број путне исправе 14. 护照号码	15. Издата од 15. 护照签发机构	<input type="checkbox"/> Одбијена
16. Датум издавања 16. 护照签发日期	17. Важи до 17. 到期日	<input type="checkbox"/> Издата
18. Да ли поседујете дозволу за повратак у државу боравка - у случају да живите у држави која није ваша држава по пореклу? 18. 如果居住国不是出生国, 是否有回居住国的准许?		
<input type="checkbox"/> не <input type="checkbox"/> да <input type="checkbox"/> да <input type="checkbox"/> да 否 是 回国准许号及有效期		
*19. Тренутна професија *19. 目前的职业		
*20. Фирма, адреса и телефонски број послодавца. За студенте, назив и адреса образовне установе *20. 雇主、雇主地址及电话; 如果是学生, 注明学校名称及地址		
21. Држава одредишта 21. 目的国	22. Врста визе: <input type="checkbox"/> аеродромска транзитна <input type="checkbox"/> за краткотрајни боравак 22. 签证种类: 机场过境/A/ 短期停留 /C/ <input type="checkbox"/> транзитна <input type="checkbox"/> за дужи боравак 过境 /B/ 长期停留/D/	23. Виза <input type="checkbox"/> појединачна 23. 签证 个人 <input type="checkbox"/> групна 集体
24. Замољени број улазака: 24. 入境次数: <input type="checkbox"/> један улазак <input type="checkbox"/> два уласка <input type="checkbox"/> вишекратни уласци 一次入境 两次入境 多次入境		25. Број дана борава 25. 停留时长 Молим за визу за _____ дана 需停留 _____ 天
26. Друге визе (које су издате у последње три године) и важност тих виза 26. (过去三年中所签发的) 其它签证及有效期		
27. У случају транзита: Да ли поседујете дозволу за улазак у трећу државу? 27. 若申请过境, 你是否有目的国的入境许可? <input type="checkbox"/> не <input type="checkbox"/> да, са важношћу до: _____ 否 是, 有效期至: _____		
*28. Претходни боравци у Републици Србији: *28 以前是否去过塞尔维亚:		Орган издавања: 签发机构:
		Важи од _____ до _____

29. Сврха путовања 29. 旅行目的 <input type="checkbox"/> туризам 旅游 <input type="checkbox"/> пословна посета 商务 <input type="checkbox"/> посета рођаку или познанику 访问家人或朋友 <input type="checkbox"/> култура/спорт 文化/体育 <input type="checkbox"/> званична посета 公务 <input type="checkbox"/> здравствени разлози 医疗原因 <input type="checkbox"/> други разлози (молимо да их наведете): 其它 (请注明):			Испуњава амбасада односно конзулат 由使馆/领馆填写
*30. Датум доласка у Републику Србију *30. 抵达塞尔维亚日期		*31. Датум одласка из Републике Србије *31. 离开塞尔维亚日期	
*32. Гранични прелаз при уласку у Републику Србију *32. 首次入境边境/或过境线路		*33. Превозно средство *33. 交通工具	
*34. Име лица или назив фирме, која вас позива. У случају фирме име контакт особе. У случају туристичке посете име и адреса хотела или привремена адреса у Републици Србији *34. 塞尔维亚邀请人或公司的名称、接待公司的联系人。若没有, 请提供塞尔维亚宾馆名称或临时住址。			
		Телефон и факс 电话及传真	
Потпуна адреса 地址		e-mail адреса e-mail 地址	
*35. Ко сноси трошкове нашег путовања и боравка? *35. 谁负担你的旅行及生活费用? <input type="checkbox"/> молилац за визу 我自己 <input type="checkbox"/> особа која позива 邀请人 <input type="checkbox"/> фирма која позива 邀请公司			
*36. Новчана средства за издржавање *36. 在你停留期间提供帮助的方式 <input type="checkbox"/> готовина 现金 <input type="checkbox"/> путнички чекови 旅行支票 <input type="checkbox"/> кредитне картице 信用卡 <input type="checkbox"/> смештај 食宿 <input type="checkbox"/> друго: 其它: <input type="checkbox"/> путничко или здравствено осигурање. Важи до: 旅行/健康保险有效期:			
37. Презиме брачног друга 37. 配偶的姓		38. Девојачко презиме брачног друга 38. 配偶出生时的姓	
39. Име брачног друга 39. 配偶的名	40. Датум рођења брачног друга 40. 配偶的出生日期	41. Место и држава рођења брачног друга 41. 配偶的出生地及国家	
42. Деца (За сваки пасош мора да се испуни посебан формулар) 42. 子女 (每本护照需分别提交申请)			
Презиме 姓	Име 名	Датум рођења 出生日期	
1			
2			
3			
43. Слажем се да се лични подаци у овој молби пошаљу одговарајућим органима Републике Србије, у случају када је то потребно за издавање визе Изјављујем да су горњи подаци тачни и потпуни. Свестан/на сам, да ће због могуће лажне изјаве моја молба за визу бити одбијена односно да ће већ издата виза бити поништена. Обавезујем се да ћу напустити територију Републике Србије до истека важности, у случају издавања визе. Упознат сам да је издавање визе само један од предуслова за улазак на територију Републике Србије. 43. 我了解并同意以下内容: 本签证申请表上的任何个人信息将提供给塞尔维亚共和国有关当局作为签证申请之用。我声明, 提供的所有内容正确且完整。在我需要时, 处理签证申请的领事机构将通知我如何行使权力核查、更改或删除我个人的信息。我知道虚假信息将导致申请被拒或已签发的签证被取消。若得到签证, 我将在签证到期之前离开塞尔维亚领土。我已知晓, 持有签证只是进入塞尔维亚领土的先决条件之一			
44. Адреса молиоца 44. 申请人家庭住址		45. Телефон 45. 电话号码	
46. Место и датум 46. 地点及日期		47. Потпис (за малолетне потпис стараоца) 47. 签字 (未成年人由监护人签字)	